

Distr.: General  
18 October 2002  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون  
البند ٧٤ من جدول الأعمال

## آثار الإشعاع الذري

تقرير لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

المقرر: السيد أندري دروبا (سلوفاكيا)

## أولا - مقدمة

- ١ - قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة التاسعة عشرة المعقودة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها السابعة والخمسين البند المعنون "آثار الإشعاع الذري" وأن تحيله إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة).
- ٢ - ونظرت اللجنة الرابعة في هذا البند في جلستها التاسعة والعاشرة المعقودتين في ١١ و ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ (انظر A/C.4/57/SR.10-11).
- ٣ - وكان معروضا على اللجنة، بصدد نظرها في هذا البند تقرير لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري<sup>(١)</sup>.
- ٤ - وفي الجلسة العاشرة، المعقودة في ١١ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى ممثل البرازيل، بصفته رئيس لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري ببيان وعرض تقرير اللجنة<sup>(١)</sup> (انظر A/C.4/57/SR.10).

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٤٦ (A/57/46).

## ثانياً - النظر في مشروع القرار A/C.4/57/L.7

٥ - في الجلسة العاشرة، المعقودة في ١١ تشرين الأول/أكتوبر، قام ممثل البرازيل، باسم الأرجنتين، وأسبانيا، وأستراليا، وإكوادور، وأوروغواي، وآيسلندا، والبرازيل، والبرتغال، وبروني دار السلام، وبلجيكا، وبوتان، وبولندا، وبوليفيا، وتايلند، والجمهورية الدومينيكية، والدانمرك، وسلوفاكيا، وسنغافورة، والسويد، وشيلي، وغواتيمالا، وفرنسا، وفنلندا، وكندا، وكوبا، وكوستاريكا، ولكسمبرغ، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، وموناكو، والنمسا، واليابان، واليونان، بعرض مشروع قرار معنون "آثار الإشعاع الذري" (A/C.4/57/L.7).

٦ - وفي الجلسة الحادية عشرة المنعقدة في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر قام ممثل البرازيل، باسم الدول مقدمة مشروع القرار، وقد انضمت إليها أرمينيا، وإسرائيل، وألمانيا، وإندونيسيا، وأوكرانيا، والاتحاد الروسي، وباراغواي، وباكستان، وبلغاريا، وبيرو، وبيلاروس، والجمهورية التشيكية، وجنوب أفريقيا، والصين، وقبرص، وكازاخستان، ومالطة، وماليزيا، ومصر، والنرويج، والهند، وهولندا، بتنقيح مشروع القرار شفويا، مضيفا الكلمات "وإذ تعرب عن نيتها مواصلة النظر في المسألة في دوراتها التالية"، في نهاية الفقرة السادسة من الديباجة.

٧ - وفي الجلسة نفسها اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.4/57/L.7 بصيغته المنقحة شفويا دون تصويت (انظر الفقرة ٨).

## ثالثاً - توصية لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

٨ - توصي لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع القرار التالي:

### آثار الإشعاع الذري

#### إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٩١٣ (د - ١٠) المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، الذي أنشأت بموجبه لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري، وإلى قراراتها اللاحقة بشأن هذا الموضوع، بما فيها القرار ٥٠/٥٦ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، الذي طلبت فيه إلى اللجنة العلمية، من بين جملة أمور، مواصلة أعمالها،

- وإذ تحيط علماً مع التقدير بأعمال اللجنة العلمية<sup>(٢)</sup>،
- وإذ تؤكد من جديد استصواب مواصلة اللجنة العلمية لأعمالها،
- وإذ يساورها القلق إزاء الآثار الضارة التي يمكن أن تلحق بالأجيال الحالية والمقبلة من جرّاء مستويات الإشعاع التي تتعرض لها البشرية والبيئة،
- وإذ تلاحظ الآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء في دورتها الخامسة والخمسين فيما يتعلق بعمل اللجنة العلمية،
- وإذ تلاحظ مع الارتياح أن بعض الدول الأعضاء أعربت عن اهتمام خاص بأن تصبح أعضاء في اللجنة،
- وإذ تعرب عن نيتها مواصلة النظر في المسألة في دوراتها التالية،
- وإدراكاً منها لاستمرار الحاجة إلى دراسة وتجميع المعلومات عن الإشعاع الذري والمؤين وإلى تحليل آثاره في البشرية والبيئة،
- وإذ تلاحظ مع القلق أن اللجنة لم تتمكن، بسبب عدم كفاية الموارد المالية، من عقد دورة عادية في عام ٢٠٠٢ وأنها لم تتمكن، نتيجة لذلك، من إعداد برنامج عملها الجديد على نحو فعال،
- ١ - تثنى على لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري لإسهامها القيّم، طيلة السنوات السبع والأربعين التي مضت على إنشائها، في توسيع نطاق معرفة وفهم مستويات الإشعاع المؤين وآثاره ومخاطره، ولأدائها مهمتها الأصلية بقدرة علمية فائقة واستقلال في الرأي؛
- ٢ - تعيد تأكيد قرار الحفاظ على المهام الحالية للجنة العلمية وعلى دورها المستقل؛
- ٣ - تطلب إلى اللجنة العلمية مواصلة أعمالها، بما في ذلك أنشطتها الهامة من أجل زيادة المعرفة بمستويات الإشعاع المؤين من جميع المصادر وآثاره ومخاطره، وتدعو اللجنة العلمية إلى تقديم برنامج عملها إلى الجمعية العامة؛
- ٤ - تؤيد نوايا اللجنة العلمية وخططها المتعلقة بأنشطة الاستعراض والتقييم العلميين التي ستبذلها في المستقبل نيابة عن الجمعية العامة؛

(٢) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخامسة والخمسون، الملحق رقم ٤٦ (A/57/46).

- ٥ - **تطلب** إلى اللجنة العلمية أن تواصل في دورتها المقبلة استعراض المشاكل المهمة في ميدان الإشعاع المؤين، وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين؛
- ٦ - **تطلب** إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة مواصلة تقديم الدعم للجنة العلمية لتمكين من الاضطلاع بأعمالها بفعالية، ومن نشر النتائج التي تخلص إليها على الجمعية العامة والأوساط العلمية والجمهور؛
- ٧ - **تعرب عن تقديرها** للدول الأعضاء والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمنظمات غير الحكومية لما تقدمه من مساعدة إلى اللجنة العلمية، وتدعوها إلى زيادة تعاونها في هذا الميدان؛
- ٨ - **تدعو** اللجنة العلمية إلى مواصلة مشاوراتها مع العلماء والخبراء من الدول الأعضاء المهتمة بالموضوع أثناء عملية إعداد تقاريرها العلمية المقبلة؛
- ٩ - **ترحب**، في هذا السياق، باستعداد الدول الأعضاء لتزويد اللجنة العلمية بالمعلومات ذات الصلة بآثار الإشعاع المؤين في المناطق المتأثرة به، وتدعو اللجنة العلمية إلى تحليل تلك المعلومات وإيلائها الاعتبار الواجب، وبوجه خاص في ضوء ما تتوصل إليه هي نفسها من نتائج؛
- ١٠ - **تدعو** الدول الأعضاء ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية المعنية إلى توفير المزيد من البيانات ذات الصلة عن جرعات الإشعاع وآثاره ومخاطره من مختلف المصادر، وهو ما سيساعد اللجنة العلمية مساعدة كبيرة في إعداد تقاريرها المقبلة إلى الجمعية العامة؛
- ١١ - **تحت** برنامج الأمم المتحدة للبيئة على إعادة النظر في التمويل الحالي للجنة العلمية وزيادته عملاً بالفقرة ٧ من القرار ٥٠/٥٦ حتى تتمكن اللجنة من الاضطلاع بالمسؤوليات والمهام التي أناطتها بها الجمعية العامة؛
- ١٢ - **تؤكد** على ضرورة عقد دورات منظمة للجنة العلمية على أساس سنوي لكي يعكس في تقريرها آخر التطورات والنتائج العلمية في مجال الإشعاع المؤين فتقدم، بالتالي، معلومات لتعميمها على جميع الدول.